

JVC

STEREO HEADPHONES
CASQUE STEREO
AURICULARES ESTÉREO



HA-SR100X -J



JVC

INSTRUCTIONS
MANUEL D'INSTRUCTIONS
MANUAL DE INSTRUCCIONES

For Customer Use:
Enter the Model No. (on the inside of the band) below.
Retain this information for future reference.
Model No. _____

© 2015 JVC KENWOOD Corporation

Printed in China
B5A-0593-00

English

WARNING

Hearing Comfort and Well-Being

- Do not play your personal audio at a high volume. Hearing experts advise against continuous extended play.
- If you experience a ringing in your ears, reduce volume or discontinue use.

Traffic Safety

- Do not use while operating a motorized vehicle. It may create a traffic hazard and is illegal in many areas.
- You should use extreme caution or temporarily discontinue use in potentially hazardous situations.
- Do not turn up the volume so high that you cannot hear sound around you.

iPod, iPhone and iPad are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

CAUTION

For your safety...

- In dryer air conditions such as in winter, you may feel some static shock when using the headphones.
- Should you start to feel ill while using the headphones, you should stop using them immediately.
- Be sure that your hair or any other objects do not get caught in the headband slider (adjuster) when adjusting the headband.

Avoid using the headphones...

- in places subject to excessive humidity or dust
- in places subject to extremely high (over 40 °C or 104 °F) or low (under 0 °C or 32 °F) temperatures

DO NOT leave the headphones...

- exposed to direct sunlight
- near a heater

To protect the headphones, DO NOT...

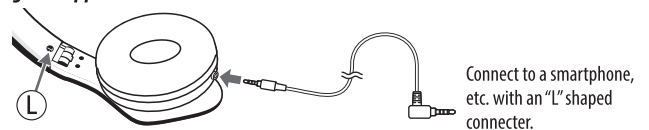
- allow them to get wet
- shake them or drop them against hard objects

Precautions for use

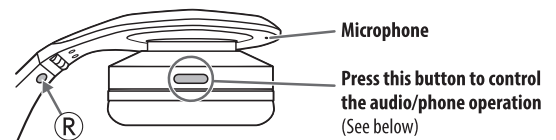
- Do not use any audio cords other than the one provided.
- Do not use the supplied audio cord for any other equipment.
- Be careful not to apply power that exceeds the headphones' input capacity. This may result in sound distortion and could damage the oscillation board.
- Grasp and pull the plug directly when disconnecting from the headphones and your device. Do not pull out by the cord.
- The ear pads will wear out earlier than the other parts even in normal use or in normal storage due to the material characteristics.
- For replacement of the ear pads and audio cord, consult with the dealer where you purchased the headphones.

USING THE HEADPHONES

Connecting the supplied cord



Operating the remote control



Audio/phone operation (example for iPhone)

For audio operation

To play or pause a track	Press once
To skip to the next track	Press twice
To skip to the previous track	Press three times

For phone operation

To answer or end a call	Press once
-------------------------	------------

- This unit can not guarantee operation of all of the remote control functions.
- This unit supports smartphones with a 4-pole plug headphone jack. Any devices with a 3.5 mm 3-pole or 2-pole plug headphone jack are not supported.
- For some mobile phones, you may not be able to use some or all functions depending on the specifications of the mobile phone itself.

MISE EN GARDE

Confort d'écoute et bien-être

- N'utilisez pas votre appareil audio personnel à un volume trop élevé. Les professionnels de l'audition déconseillent une écoute prolongée.
- Si vous entendez des sonorités dans vos oreilles, réduisez le volume ou arrêtez d'utiliser l'appareil.

Sécurité relative à la circulation

- N'utilisez jamais un casque en conduisant une voiture, une bicyclette. Cela peut être dangereux et est illégal dans beaucoup de régions.
- Vous devez faire très attention ou arrêter temporairement d'utiliser l'appareil dans les situations dangereuses.
- Ne réglez pas le niveau sonore maximum de telle sorte que vous ne pourriez plus entendre ce qui se passe autour de vous.

iPod, iPhone et iPad sont des marques déposées d'Apple Inc., enregistrées aux États-Unis et dans les autres pays.

PRÉCAUTIONS

Pour votre sécurité...

- Quand l'air est sec comme en hiver, vous pouvez ressentir un choc statique lors de l'utilisation du casque.
- Si vous vous sentez malade en utilisant ce casque, cessez immédiatement de l'utiliser.
- Assurez-vous que vos cheveux ou aucun autre objet n'est pris dans la glissière (dispositif d'ajustement) quand vous ajustez le serre-tête.

Évitez d'utiliser le casque...

- dans des endroits trop humides ou poussiéreux
- dans des endroits soumis à des températures extrêmement élevées (plus de 40 °C ou 104 °F) ou faibles (en-dessous de 0 °C ou 32 °F)

NE laissez PAS le casque...

- en plein soleil
- près d'un chauffage

Pour protéger le casque, NE PAS...

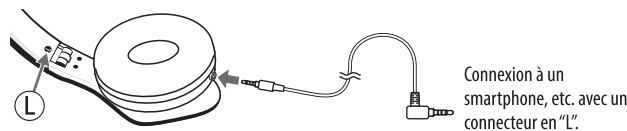
- l'exposer à l'humidité
- le secouer ou le laisser tomber sur des objets durs

Précautions d'utilisation

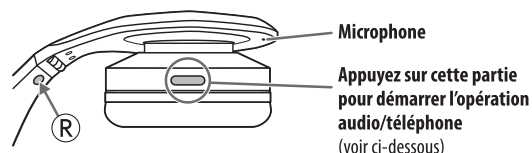
- N'utilisez aucun autre cordon audio que celui fourni.
- N'utilisez pas le cordon audio fourni pour un autre appareil.
- Veillez à ne pas alimenter le casque avec un courant dépassant la capacité d'entrée du casque. Cela pourrait déformer le son et endommager la carte d'oscillations.
- Tenez et tirez directement sur la fiche pour déconnecter le casque de votre appareil. Ne tirez pas sur le cordon.
- Les coussinets d'oreille s'usent plus rapidement que les autres parties du casque même lors d'une utilisation normale à cause des caractéristiques du matériau utilisé.
- Pour remplacer les oreillettes et le cordon audio, veuillez consulter le revendeur auprès duquel vous avez acheté le casque d'écoute.

UTILISATION DU CASQUE

Connexion du cordon fourni



Utilisation de la télécommande



Opération audio/téléphone (exemple pour l'iPhone)

Pour le contrôle de l'audio

Pour lire ou mettre une plage en pause	Appuyez une fois
Pour passer à la plage suivante	Appuyez deux fois
Pour passer à la plage précédente	Appuyez trois fois

Pour le contrôle du téléphone

Pour répondre à un appel ou le terminer	Appuyez une fois
---	------------------

- Cet appareil ne peut pas garantir le fonctionnement de toutes les fonctions de la télécommande.
- Cet appareil est compatible avec les téléphones intelligents avec une prise casque d'écoute à 4 broches. Les appareils avec une prise 3,5 mm à 3 broches ou 2 broches ne sont pas compatibles.
- Pour certains téléphones portables, il se peut que vous ne soyez pas capable d'utiliser certaines fonctions ou toutes les fonctions selon les spécifications du téléphone portable.

Español

AVISO

Confort y salud de su audición

- No reproduzca sonidos con el volumen alto. Los expertos en audición desaconsejan la reproducción continua por períodos prolongados.
- Si escucha un zumbido en sus oídos, reduzca el volumen o deje de utilizarlos.

Seguridad en el tráfico

- No los utilice cuando conduzca un vehículo a motor. Podría provocar un accidente de tránsito y es ilegal en muchos lugares.
- En situaciones potencialmente peligrosas debe tener suma precaución o dejar de utilizarlos.
- No ponga el volumen tan alto que impida oír lo que ocurre a su alrededor.

iPod, iPhone and iPad are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

PRECAUCIÓN

Por su seguridad...

- En condiciones de aire seco tales como en invierno, podría sentir una descarga de estática cuando utiliza los auriculares.
- Si se siente mareado mientras utiliza los auriculares, deje de usarlos inmediatamente.
- Asegúrese de que su cabello u otros objetos no queden atrapados en el deslizador de la banda ajustable (ajuste).

No emplee los auriculares...

- en lugares en los que haya humedad o polvo excesivos
- en lugares con temperaturas muy altas (más de 40 °C o 104 °F) ni muy bajas (menos de 0 °C o 32 °F)

NO deje los auriculares...

- bajo la luz directa del sol
- cerca de un equipo de calefacción

Para proteger lo auriculares...

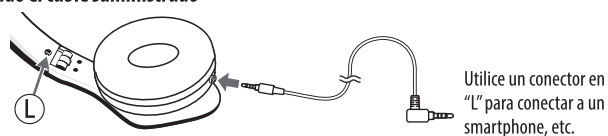
- NO permita que se mojen
- NO permita que se caigan o se golpeen contra superficies duras

Precauciones al utilizar la unidad

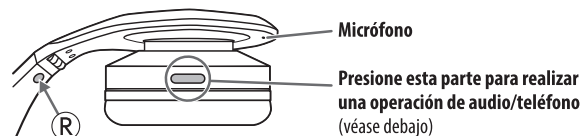
- No utilice ningún cable de audio que no sea el suministrado.
- No utilice el cable de audio suministrado con ningún otro equipo.
- Tenga cuidado y no introduzca una potencia que exceda la capacidad de entrada de los auriculares. Podría distorsionarse el sonido y ocasionar daños en el panel de oscilación.
- Sostenga y tire directamente de la clavija cuando la desconecte de los auriculares y de su dispositivo. No tire del cable.
- Debido a sus propias características, las almohadillas auriculares se desgastan más rápido que otras piezas, incluso bajo un uso o almacenamiento normal.
- Para el reemplazo de las almohadillas para las orejas y el cable de audio, consulte con el concesionario donde adquirió los auriculares.

USO DE LOS AURICULARES

Conectando el cable suministrado



Operando el control remoto



Operación de audio/teléfono (ejemplo para iPhone)

Para control de audio

Para reproducir/pausar una pista	Pulse una vez
Para saltar a la pista siguiente	Pulse dos veces
Para saltar a la pista anterior	Pulse tres veces

Para operación del teléfono

Para contestar o finalizar una llamada	Pulse una vez
--	---------------

- Esta unidad no garantiza que se puedan ejecutar todas las funciones del control remoto.
- Esta unidad es compatible con smartphones con jack de auriculares de 4 polos. No es compatible con dispositivos con jack de auriculares de 3,5 mm de 3 ó 2 polos.
- Dependiendo de sus respectivas especificaciones, es posible que algunos teléfonos móviles no puedan utilizar algunas o todas las funciones.